

# sda

## Die Nachrichtenquelle.

L'ATS et ddp coopèrent en Suisse

28.01.2010 - 18:45 Uhr, sda / ats

Berne (ots) - Les deux agences de presse ATS et ddp (Deutscher Depeschendienst) coopèrent en Suisse. A partir du 1er février, l'Agence Télégraphique Suisse SA (ATS) ne reprendra pas seulement les services en langue allemande de ddp, mais également le fil des dépêches produites à partir du service anglais d'AP International pour le service étranger de DAPD destiné à la Suisse. En contrepartie, ddp bénéficie de la licence pour l'utilisation des services de l'ATS dans son secteur. L'ancienne rédaction d'AP en Suisse (actuellement ddp Suisse) est transformée en bureau de correspondants.

Cette évolution correspond à la situation pratiquée avec succès dans le domaine de l'image depuis de nombreuses années. Propriété de l'agence de presse autrichienne APA et de l'ATS depuis 2008, l'agence de photo Keystone avait acquis la licence pour la distribution exclusive du service international des images d'AP en Suisse dans les années 90 déjà. A l'époque, AP avait cessé la production d'images en Suisse.

Egalement dans l'intérêt des clients

L'évolution du paysage médiatique suisse et la forte pression sur les coûts sont à l'origine de la coopération annoncée par les deux agences de presse. Pour Martin Vorderwülbecke, patron de ddp media AG, «il n'était plus possible de maintenir un service national en Suisse avec seulement 15 personnes». Le groupe ddp entend désormais se concentrer intensivement sur ses activités en Allemagne.

C'est le 7 décembre dernier que ddp a acquis de l'agence de presse américaine Associated Press (AP) les droits exclusifs pour le service en langue allemande en Allemagne, Autriche et Suisse. La SARL reprise dans le cadre de cet accord assurait également une couverture en allemand de la Suisse. Avec l'exploitation de la licence de ddp qui produit son service étranger en langue allemande (DAPD) à partir de l'offre anglaise d'AP International, l'ATS offre la possibilité aux médias en Suisse de disposer d'une source d'information indépendante en plus de celle de l'ATS. Le service d'Associated Press garantit une qualité journalistique élevée et une couverture mondiale de l'actualité.

Ce service suisse en langue allemande et en français était offert en complément de l'offre d'AP International depuis le 25 mai 1981. Il s'adressait aussi bien aux médias qu'à d'autres clients. Le groupe ddp va reprendre une partie du personnel dans le cadre de son bureau

de correspondants.

ddp et l'ATS sont convaincus de pouvoir ainsi continuer à s'affirmer comme fournisseurs indépendants de nouvelles et à offrir des services de haute qualité à leurs clients. A un moment où de nombreux médias doivent faire face à une situation difficile, il est important qu'ils puissent compter sur des agences de presse fiables et dignes de confiance.

L'ATS répond aux questions concernant la phase de transition pour les contrats en vigueur au numéro de téléphone direct +41/31/309'37'47.

Fondée en 1894, l'Agence Télégraphique Suisse SA (ATS) est la seule agence de presse nationale à offrir un service national et international complet, 24 heures sur 24, en français, allemand et italien. Ses clients se recrutent actuellement parmi les médias, les autorités et les entreprises. L'ATS est leader dans son marché et est propriété des médias suisses.

Le groupe ddp est une agence de presse de pointe qui occupe plus de 200 correspondants en Allemagne pour ses services DAPD et ddp. Il est par ailleurs partenaire du réseau mondial d'Associated Press (AP) avec plus de 3000 journalistes.

ots Originaltext: SDA / ATS  
Internet: [www.presseportal.ch/fr](http://www.presseportal.ch/fr)

Contact:  
Contact à l'ATS:  
Bernard Maissen, rédacteur en chef  
Tél.: +41/31/309'33'33  
Mobile: +41/79/345'27'08

Contact chez ddp:  
Wolfgang Zehrt  
Tél.: +49/171/546-8305

Originaltext:	sda / ats
Dossier de presse:	<a href="http://www.presseportal.ch/fr/pm/100002206/sda-ats">http://www.presseportal.ch/fr/pm/100002206/sda-ats</a>
Dossier de presse par RSS:	<a href="http://presseportal.de/rss/pm_100002206.rss2">http://presseportal.de/rss/pm_100002206.rss2</a>